

Povzetek podatkov, ki so ga predložile države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 1857/2006 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES o državni pomoči malim in srednje velikim podjetjem, ki se ukvarjajo s proizvodnjo, pridelavo in trženjem kmetijskih proizvodov in spremembi Uredbe (ES) št. 70/2001

(2008/C 112/11)

Številka XA: XA 253/07

ki je potreben za ohranitev značilnosti kulturne dediščine na stavbah.

Država članica: Republika Slovenija

Regija: Občina Ljutomer

3. Za pomoč plačila zavarovalnih premij:

Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč:

— z upoštevanjem Uredbe o sofinanciranju zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje za tekoče leto, znaša najvišji znesek pomoči razliko med višino sofinanciranja zavarovalne premije in nacionalnega proračuna do 50 % upravičenih stroškov obračunane zavarovalne premije s pripadajočim davkom od prometa zavarovalnih poslov.

Podpora programom razvoja kmetijstva in podeželja v občini Ljutomer 2007–2013

Pravna podlaga: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči in izvajanju drugih ukrepov razvoja podeželja v občini Ljutomer

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju:

4. Za pomoč arondacij:

— do 100 % upravičenih stroškov pravnih in upravnih postopkov, vključno s stroški pregleda.

2007: 59 898 EUR

5. Za zagotavljanje tehnične podpore kmetijstvu:

— do 100 % stroškov na področju izobraževanja, usposabljanja kmetov, svetovalnih storitev, organizacije forumov, tekmovanj, razstav, sejmov, publikacij, katalogov in spletišč. Pomoč se dodeli v obliki subvencioniranih storitev in ne sme vključevati neposrednih plačil v denarju proizvajalcem

2008: 55 616 EUR

2009: 56 344 EUR

2010: 57 080 EUR

2011: 57 825 EUR

2012: 58 579 EUR

2013: 59 342 EUR

Največja intenzivnost pomoči:

Datum začetka izvajanja: September 2007 (oz. na dan začetka veljavnosti pravilnika)

1. Za naložbe v kmetijska gospodarstva za primarno proizvodnjo:

— do 50 % upravičenih stroškov na območjih z omejenimi možnostmi in do 40 % upravičenih stroškov za naložbe na drugih območjih.

Trajanje sheme ali individualne pomoči: Do 31. decembra 2013

Cilj pomoči: Podpora SME

Podpore se dodelijo za naložbe na področju obnove gospodarskih objektov in nakupu opreme, namenjene kmetijski pridelavi, naložbam v trajne nasade, agromelioracije in ureditev pašnikov.

Navedba členov Uredbe (ES) št. 1857/2006:

Poglavje II. predloga Pravilnika o dodeljevanju državnih pomoči in izvajanju drugih ukrepov razvoja podeželja v občini Ljutomer, vključuje ukrepe, ki predstavljajo državno pomoč, skladno z naslednjimi členi Uredbe Komisije (ES) št. 1857/2006 z dne 15. decembra 2006 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES pri državni pomoči za majhna in srednje velika podjetja, ki se ukvarjajo s proizvodnjo kmetijskih proizvodov, in o spremembi Uredbe (ES) št. 70/2001 (UL L 358, 16.12.2006, str. 3):

2. Za varstvo tradicionalne krajine in stavb:

— do 60 % oz. 75 % upravičenih stroškov na območjih z omejenimi možnostmi pri naložbah za ohranjanje kulturne dediščine na proizvodnih sredstvih (kmetijska poslopja), če naložba ne povzroči povečanja proizvodne zmogljivosti kmetije,

— 4. člen: Naložbe v kmetijska gospodarstva,

— 5. člen: Varstvo tradicionalne krajine in stavb,

— do 100 % upravičenih stroškov za naložbe namenjene za ohranjanje neproizvodne dediščine in se nahajajo na kmetijskih gospodarstvih (arheološke ali zgodovinske znamenitosti),

— 12. člen: Pomoč za plačilo zavarovalnih premij,

— 13. člen: Pomoč za ponovno delitev zemljišč,

— do 100 % dodatne pomoči za pokritje izrednih stroškov, ki nastanejo zaradi uporabe tradicionalnih vrst materiala,

— 15. člen: Zagotavljanje tehnične podpore v kmetijskem sektorju

Zadevni gospodarski sektor(-ji): Kmetijstvo

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Občina Ljutomer
Vrazova ulica 1
SLO-9240 Ljutomer

Spletni naslov:

http://www.obcinaljutomer.si/obvestila_slika.php?upload_id=237

Drugi podatki:

Pri ukrepu za plačilo zavarovalnih premij za zavarovanje posevkov in plodov vključuje naslednje neugodne vremenske razmere, ki jih lahko izenačimo z naravnimi nesrečami: spomladanska pozeba, toča, udar strele, požar zaradi udara strele, vihar in poplave.

V pravilniku občine so izpolnjene zahteve Uredbe (ES) št. 1857/2006, ki se nanašajo na ukrepe, ki jih bo izvajala občina in določila splošnih določb (postopek pred dodelitvijo pomoči, kumulacija, transparentnost in spremljanje pomoči)

Darja HRGA
V.d. direktorice občinske uprave

Številka XA: XA 254/07

Država članica: Latvija

Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč:

Atbalsta shēma „Atbalsts ciltsdarbam“

Pravna podlaga: Ministru kabineta 2007. gada 23. janvāra noteikumi Nr. 78 „Noteikumi par valsts atbalstu lauksaimniecībai 2007. gadā un tā piešķiršanas kārtību“ 2. pielikums

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju:

Načrtovani letni izdatki po shemi pomoči znašajo 9 910 000 LVL

Največja intenzivnost pomoči:

V skladu s členom 16 Uredbe (ES) št. 1857/2006:

1. pomoč v višini do 100 % za kritje upravnih stroškov za uvedbo in vodenje rodovniških knjig;
2. pomoč v višini do 70 % stroškov za teste za ugotavljanje genetske kakovosti ali donosa živine, ki jih opravijo tretje strani ali se opravijo v njihovem imenu, razen nadzora, ki ga izvede lastnik živine, in razen rednega nadzora nad kakovostjo mleka;
3. do 31. decembra 2011 pomoč v višini do 40 % za uvedbo inovativnih metod ali prakse vzreje živali na ravni kmetije, razen stroškov v zvezi z umetno osemenitvijo;

4. pomoč v višini do 100 % stroškov za odstranitev poginulih živali in 75 % stroškov za uničenje takšnih trupov

V skladu s členom 15 Uredbe (ES) št. 1857/2006:

pomoč v višini do 100 % stroškov v zvezi z organizacijo tekmovanj, razstav, sejmov in forumov ter sodelovanja na njih za izmenjavo informacij v sektorju

Izvajanje: 1. januar 2008

Trajanje pomoči ali individualne pomoči:

Do 31. decembra 2013

Do 31. decembra 2011 za naložbe v uvedbo inovativnih metod ali prakse vzreje živali na ravni kmetije, razen stroškov v zvezi z umetno osemenitvijo

Cilj pomoči:

Cilj pomoči za mala in srednje velika podjetja je:

- spodbujanje rejcev k sodelovanju pri ocenjevanju mladih plemenskih živali in drugih programov za selekcijo živali,
- povečanje produktivnosti živali, izboljšanje genskega potenciala in povečanje števila čred, ki imajo visoko plemensko vrednost,
- uvedba evidenc o produktivnosti in poreklu živali ter izboljšanje programske opreme v zvezi z rejo in programi za selekcijo živali, pri katerih se uporablja skupno omrežje IT,
- posodobitev tehnologije za ocenjevanje živalske proizvodnje in kakovosti mesa,
- spodbujanje rejcev h gojenju visokokakovostnih pasem in izboljšanju lastnosti njihovega porekla,
- ohranitev in izboljšanje živali s poreklom in njihovega genskega sklada v Latviji,
- izvedba ocenjevanja živali s poreklom ter organizacija razstav in preizkusov delovnih zmogljivosti/tekmovanj za konje.

Uporabljata se člena 15 in 16 Uredbe (ES) št. 1857/2006.

Upravičeni stroški po merilih za dodelitev pomoči:

1. upravni izdatki uvedbe in vodenja rodovniških knjig;
2. stroški testov za ugotavljanje genetske kakovosti ali donosa živine, ki jih opravijo tretje strani ali se opravijo v njihovem imenu, razen nadzora, ki ga izvede lastnik živine, in razen rednega nadzora nad kakovostjo mleka;
3. izdatki v zvezi z uvedbo inovativnih metod ali prakse vzreje živali na ravni kmetije, razen stroškov v zvezi z uvedbo in izvajanjem umetne osemenitve;
4. stroški v zvezi z organizacijo tekmovanj, razstav, sejmov in forumov ter sodelovanja na njih za izmenjavo informacij v sektorju

Zadevni gospodarski sektorji:

Sektorji za živinorejo, kjer se določata genetska kakovost in produktivnost živali v skladu s sektorskim programom za rejo

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Ministère de l'agriculture
Latvijas Republikas Zemkopības ministrija
LV-1981 Rīga

Spletna stran: www.zm.gov.lv

Številka XA: XA 318/07

Država članica: Republika Slovenija

Regija: Območje občine Kuzma

Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč:

Podpora programom razvoja kmetijstva in podeželja v občini Kuzma 2007–2013

Pravna podlaga: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči na področju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Kuzma

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju:

2007: 12 519 EUR

2008: 13 000 EUR

2009: 13 000 EUR

2010: 13 000 EUR

2011: 14 000 EUR

2012: 14 000 EUR

2013: 14 000 EUR

Največja intenzivnost pomoči:

1. *Pomoč za naložbe v kmetijska gospodarstva za primarno proizvodnjo:*

- do 50 % upravičenih stroškov naložb na območjih z omejenimi možnostmi in do 40 % upravičenih stroškov naložb na drugih območjih, subvencioniranje obresti kredita naložb v vrednosti do 50 % upravičenih stroškov naložb na območjih z omejenimi možnostmi in do 40 % upravičenih stroškov naložb na drugih območjih.

2. *Varstvo tradicionalne krajine in stavb:*

- do 60 % ali do 75 % upravičenih stroškov na območjih z omejenimi možnostmi pri naložbah za ohranjanje kulturne dediščine proizvodnih sredstev na kmetijah (kmetijska poslopja; kašče, kozolci, skedenj, svinjak, čebeljak, itd.), do 100 % upravičenih stroškov za naložbe namenjene za ohranjanje neproizvodne dediščine in se nahajajo na kmetijskih gospodarstvih (arheološke ali zgodovinske znamenitosti) in do 100 % za pokritje

dotatnih stroškov, ki nastanejo zaradi uporabe tradicionalnih vrst materiala, ki je potreben za ohranitev značilnosti kulturne dediščine na stavbah.

3. *Pomoč za plačilo zavarovalnih premij:*

- sofinancirani delež občine lahko znaša le razliko med višino sofinanciranja zavarovalne premije iz nacionalnega proračuna do 50 % obračunane zavarovalne premije s pripadajočim davkom od prometa zavarovalnih poslov v skladu z Uredbo o sofinanciranju zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje za tekoče leto za zavarovanje posevkov in plodov ter živali zaradi bolezni.

4. *Pomoč za arondacijo (zaokrožitev) zemljišč:*

- do 100 % upravičenih stroškov pravnih in upravnih postopkov.

5. *Pomoč za spodbujanje proizvodnje kakovostnih kmetijskih proizvodov:*

- do 100 % stroškov za tržne raziskave, zasnove in oblikovanja proizvoda, vključno s pripravo vlog za priznanje geografskih označb in označb porekla ali potrdil o posebni naravi proizvoda skladno z ustreznimi uredbami Skupnostmi, za uvedbo sistemov zagotavljanja kakovosti, sistemov sledljivosti, sistemov za zagotavljanje upoštevanja pristnosti in tržnih normativov ali programov presoje vplivov na okolje za prim. proiz.

6. *Zagotavljanje tehnične podpore v kmetijskem sektorju:*

- do 100 % stroškov na področju izobraževanja in usposabljanja kmetov, svetovalnih storitev, organizacij forumov, tekmovanj, razstav in sejmov, publikacij, katalogov in spletišč

Datum začetka izvajanja:

Oktober 2007 (Pomoč ne bo dodeljena pred objavo povzetka na spletni strani EK)

Trajanje sheme ali individualne pomoči:

Do 31. decembra 2013

Cilj pomoči: Podpora SME**Navedba členov Uredbe (ES) št. 1857/2006:**

Poglavje II. predloga Pravilnika o dodeljevanju državnih pomoči na področju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Kuzma vključuje ukrepe, ki predstavljajo državno pomoč, skladno z naslednjimi členi Uredbe Komisije (ES) št. 1857/2006 z dne 15. decembra 2006 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES pri državni pomoči za majhna in srednje velika podjetja, ki se ukvarjajo s proizvodnjo kmetijskih proizvodov, in o spremembi Uredbe (ES) št. 70/2001 (UL L 358, 16.12.2006, str. 3):

- 4. člen: Naložbe v kmetijska gospodarstva za primarno proizvodnjo,
- 5. člen: Varstvo tradicionalne krajine in stavb,

- 12. člen: Pomoč za plačilo zavarovalnih premij,
- 13. člen: Pomoč za arondacijo (zaokrožitev zemljišč),
- 14. člen: Pomoč za spodbujanje kakovostnih kmetijskih proizvodov
- 15. člen: Zagotavljanje tehnične podpore v kmetijskem sektorju

Zadevni gospodarski sektor(-ji): Kmetijstvo

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Občina Kuzma
Kuzma 60c
SLO-9263 Kuzma

Spletni naslov:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200793&dhdid=91957>

Drugi podatki:

V Pravilniku o dodeljevanju državnih pomoči na področju razvoja kmetijstva in podeželja v Občini Kuzma so izpolnjene zahteve Uredbe (ES) št. 1857/2006, ki se nanašajo na ukrepe, ki jih bo izvajala občina in določila splošnih določb (postopek pred dodelitvijo pomoči, kumulacija, transparentnost in spremljanje pomoči).

Jožef ŠKALIČ
Župan

Številka XA: XA 324/07

Država članica: Španija

Regija: Navarra

Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč:

Ayudas a la renovación del parque de tractores y cosechadoras automotrices de Navarra

Pravna podlaga: Orden Foral de la Consejera de Desarrollo Rural y Medio Ambiente por la que se aprueban las ayudas a la renovación del parque de tractores y cosechadoras automotrices de Navarra

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju: 200 000 EUR

Največja intenzivnost pomoči:

50 % upravičenih naložb v območja z omejenimi možnostmi,

40 % upravičenih naložb v druga območja.

Za mlade kmete se zgornji odstotek poveča za 10 točk, če se naložba izvede v roku do pet let po vzpostavitvi kmetijskega gospodarstva

Datum začetka izvajanja: 1. december 2007

Trajanje sheme ali individualne pomoči: Od 1. decembra 2007 do 31. decembra 2013

Cilj pomoči:

1. Glavni cilj pomoči je predelava zastarelih traktorjev na lastni pogon in kombajnov v staro železo in s tem spodbuditi nakup novih, z novimi tehnologijami, bodo učinkovitejši, prilagodljivejši in varnejši.
2. Kot drugi cilj se lahko izpostavi: spodbuditi kmetijstvo, da zmanjša porabo fosilnih goriv in emisij onesnaževal.

Člen 4 Uredbe (ES) št. 1857/2006: naložbe v kmetijska gospodarstva. Upravičeni stroški: člen 4(4)(b), pomoč za nakup strojev

Zadevni gospodarski sektorji: primarna kmetijska pridelava

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Gobierno de Navarra
Departamento de Desarrollo Rural y Medio Ambiente
C/ Tudela, 20
E-31003 Pamplona

Spletni naslov:

<http://www.cfnavarra.es/agricultura/COYUNTURA/AyudasEstado/pdfs/STNO07065%20OF.pdf>

Drugi podatki:

Dirección General de Desarrollo Rural
C/ Tudela, 20
E-31003 Pamplona
Tel. (34) 848 42 29 33
Email: izabalzv@cfnavarra.es
Gobierno de Navarra

Št. pomoči: XA 325/07

Država članica: Italija

Regija: Regione Piemonte — Provincia di Novara

Naziv sheme pomoči:

Interventi per l'innovazione e l'ammodernamento delle piccole e medie imprese: PMI agricole attive nel settore della produzione primaria di prodotti agricoli

Pravna podlaga:

Delibera della Giunta Camerale CCIAA Novara n. 64 del 17 settembre 2007 ai sensi del regolamento (CE) n. 1857/2006

Načrtovani letni izdatki po shemi: 50 000 EUR

Največja intenzivnost pomoči:

20 % upravičenih stroškov do zneska 10 000 EUR na podjetje

Datum začetka izvajanja: Vloge se pošljejo od 3. decembra 2007 do 31. decembra 2007

Vloge bodo preučene v 90 dneh od 31. decembra 2007

Trajanje sheme ali individualne pomoči: Račune za dokazilo stroškov je treba poslati v desetih dneh od 31. oktobra 2008

Povračilo stroškov do konca leta 2008

Cilj pomoč: Spodbujanje naložb za posodobitev podjetij in razvoj inovacij na področju proizvodov in procesov ter trajnostnega razvoja (splošni uvod in člen 2 javnega razpisa)

Upravičeni stroški: Nakup strojev in opreme, vključno z računalniškimi programi, potrebnimi za njihovo uporabo, izvedba gradbenih del (člen 4 Uredbe (ES) št. 1857/2006)

Zadevni sektorji:

Primarna proizvodnja kmetijskih proizvodov (vse upravičene podoznake)

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Camera di Commercio di Novara

Via Avogadro, 4
I-28100 — Novara

Spletna stran: www.no.camcom.it/contributi — Bando 0701 sez B

Drugi podatki:

Referente CCIAA Novara
Petrera Michela — Responsabile del Procedimento
Tel. (39) 0321 33 82 57
Fax. (39) 0321 33 83 33
e-mail servizi.impresa@no.camcom.it

Odgovorna oseba
Michela PETRERA